

CABECERA**YACIMIENTO:** Iglesia de Santo Tomé (Toledo, Toledo)**MUNICIPIO:** Toledo**PROVINCIA:** Toledo**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 6398; CIHM 8, 184**N. INV:** Desaparecida**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Pared**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:****SOPORTE:****TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 3**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Copia manuscrita**CONS. ARQ.:** D**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Aquí yaze Mari Gonçález, que Dios perdone, fija de Juan Gonçález de Miena, e muger que fue de Gonçalo Ruiz. Esta duen(n)a fue buena e honrrada e de buena vida, e sierva de Dios. E finó 15 días de febrero, era de 1356

Texto dado por CIHM 8, 184.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace Mari González, que Dios perdone, hija de Juan González de Miena, y mujer que fue de Gonzalo Ruiz. Esta dueña fue buena y honrada y de buena vida, y sierva de Dios. Y murió a 15 días de

febrero, era de 1356.

Traducción dada por CIHM 8, 184.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 184.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Tenía por armas una estrella de plata en campo azul y otro escudo sin insignias. CIHM 8, 184.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1318, febrero, 15 (siglo XIV).

CRIT. DAT.: Textual.

CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Iglesia de Santo Tomé, en la pared junto a la puerta. Desaparecida.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6398; CIHM 8, 184; Montealegre (siglo XVIII), N-43, fols. 80v. y 81. Salazar (siglo XVII), D-56, fol. 31. Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 124r.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES